

FISKETS GANG

Utgitt av Fiskeridirektøren

POSTADRESSE: FISKETS GANG, FISKERIDIREKTORATET, RÅDSTUPLASS 10, BERGEN

Telefon: 30 300. Telegr. adr.: Fiskenytt. – Utkommer hver torsdag. Abonnement kan tegnes ved alle poststeder ved innbetaling av abonnementsbeløpet på postgirokonto 69 181, eller på bankgirokonto 15 152/82 og 31 938/84 eller direkte i Fiskeridirektoratets kassakontor. Abonnementsprisen på Fiskets Gang er kr. 25,00 pr. år. Til Danmark, Island og Sverige kr. 25,00 pr. år. Øvrige utland kr. 31,00 pr. år. Pristariff for annonser kan fåes ved henvendelse til Fiskets Gang.

Ved ettertrykk fra Fiskets Gang må bladet oppgis som kilde.

AV INNHOLDET I DETTE NR:

Nr. 39	
24. SEPTEMBER	
1964	
50. ÅRGANG	
Melding fra Fiskeridirektøren	Side 569
Lover og bestemmelser	« 569
Redningsskøytenes stasjonering okt./nov./des. 1964 ...	« 572
Mengde og verdiutbyttet av det norske fisket i juni 1964 og januar/juni 1963 og 1964	« 573

Fiskerioversikt for uken som endte 19. september 1964

I uken til 19 sept. hadde en bra driftsforhold i Finnmark, men forøvrig forhold som forverret seg sørover. I Finnmark ble det tatt bra med sei og hyse, og mere av disse sorter enn uken før. For Troms og mesteparten av distriktene forøvrig ble fisket mindre enn uken før. En noterer seg at de store bankbåtene, som går langt vest i havet, kom inn med gode fangster til Ålesund-Sunnmøre også siste uke. Det var ikke noen fart i feit- og småsildfisket langs kysten. Snurpefisket i Nordsjøen var sterkt værhindret og trålfisket adskillig værhindret siste uke. Ved Island gikk det langt fra bra.

Fisk m.v. utenom sild, brisling, øyepål.

Finnmark: Ukefangsten nådde opp i 4690 tonn fisk og 8,7 tonn reke mot 3209 tonn fisk og 8,7 tonn reke også i forrige uke. Værforholdene var bedre og ga snurperne bedre anledning til fiske etter seien. Dessuten var det bedring i linefisket. I ukefangsten inngår 325,2 tonn torsk, 584,4 tonn hyse, 3682,7 tonn sei, 10,6 tonn brosme, 5,2 tonn kveite, 18,8 tonn flyndre, 11 tonn steinbit, 19,5 tonn uer og 1,1 tonn blåkveite samt 31,8 tonn diverse fórfisk. Av ukens seiparti ble 2060 tonn

oppmalt, 909 tonn hengt, 165 tonn saltet og 409 tonn filetert. Deltakelsen i ukens fiske talte 695 fartøyer, hvorav 634 motorfarkoster, 20 trålere og 41 åpne båter med tilsammen 2776 mann. Uken før deltok det 599 båter med 2344 mann. Av fiskepartiet ble 318,2 tonn tatt med trål, 3580 tonn med not og garn, 546,6 tonn med line og 245,6 tonn med snøre.

Troms: Ukefangsten utgjorde 708,4 tonn fisk og reke mot 1064 tonn uken før. Det ble landet 56 tonn torsk, 495,6 tonn sei, 14,5 tonn brosme, 61,5 tonn hyse, 1,7 tonn kveite, 26,6 tonn blåkveite, 0,9 tonn flyndre, 20,5 tonn uer, 0,9 tonn steinbit, 30,1 tonn reke.

Vesterålen: Fra Bø meldes det om et seiparti i uken på 36 tonn, hvorav 16 tonn var notfanget. Seigarnbåter hadde fangster opptil 2500 kg og linebåter opptil 1800 kg. Det var delvis værhindring. Andenes melder om en del strømhindring, men om økende deltakelse i fisket både fra Andenes og Bleik. Ukefangsten ble på 122 tonn. Etersom det mest fiskes med uer- og seigarn ble det brakt inn

Fisk brakt i land i Finnmark i tiden 1. januar—19. sept. 1964.

Fiskesort	Mengde	Anvendt til					
		Ising og frysing		Salting	Henging	Hermetikk	Oppmaling
		Rund	Filet				
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Skrei	² 5 843	458	3 456	955	974	—	—
Loddetorsk . .	³ 19 329	1 068	8 767	1 897	⁴ 7 597	—	—
Annen torsk . .	6 737	388	4 461	359	⁵ 1 529	—	—
Hyse	13 837	3 564	8 926	47	1 300	—	—
Sei	41 413	⁷ 546	15 793	1 286	⁶ 7 099	—	16689
Brosme	1 005	—	—	—	1 005	—	—
Kveite	205	205	—	—	—	—	—
Blåkveite . .	448	448	—	—	—	—	—
Flyndre . . .	223	223	—	—	—	—	—
Uer	2 335	2 335	—	—	—	—	—
Steinbit . . .	2 081	2 081	—	—	—	—	—
Reke	239	239	—	—	—	—	—
Annen fisk . .	32	⁸ 32	—	—	—	—	—
I alt	193 727	11 587	41 403	4 544	19 504	—	16689
« pr. 21/9-63	95 389	16 131	40 547	3 330	34 346	—	1 035
« pr. 22/9-62	86 820	19 181	36 651	5 697	25 270	—	21

¹ Lever 15 758 hl. ²Damptran 840 hl. Rogn 548 hl, hvorav saltet 192 hl, fersk 356 hl. ³Tran 4133 hl. Rogn 367 hl, hvorav saltet 203 hl, fersk 164 hl. ⁴ Herav 516 tonn rotskjær ⁵Herav 232 tonn rotskjær. ⁶Herav 145 tonn rotskjær. ⁷Herav 98 tonn til dyrefór. ⁸Dyrefór.

31 tonn uer, 55 tonn sei, 12 tonn hyse, 6 tonn torsk og mindre mengder av andre sorter.

Levendefisk: Fra Levendefisklagetets distrikt ble det i uken ført til Trondheim 32 tonn levende torsk og 10 tonn levende småsei, til Bergen 6,3 og 12 tonn. Av meldingene fremgår det at en god del av rusefiske er småfallen og vanskelig å omsette levende. Bergen ble fra Hordaland tilført 16,5 tonn levende småsei.

Møre og Romsdal: Nordmøre hadde i uken til 12. september ferskfisktilgang på 105,6 tonn, hvorav kan nevnes 5,9 tonn torsk, 23,4 tonn sei, 8,6 tonn lange, 42,7 tonn brosmes, 4,1 tonn hyse, 1,1 tonn rødspette, 17,1 tonn hå. I siste uke foregikk det en del seifiske med not på Nordmøre og det ble levert til frysing, salting og henging. Det øvrige fiske var smått. Fra Sunnmøre og Romsdal meldes det om bra fangster fra de større bankbåtene som fisker langt vestpå, men om en ny treg uke for Eggafiskerne, som værforholdene ikke levner arbeidsro. Ukefangsten ble 631,4 tonn og besto av 30 tonn torsk, 54 tonn sei, 233 tonn lange, 31 tonn blålange, 177 tonn brosmes, 31 tonn hyse, 20 tonn gullflyndre, 34 tonn skate, 18 tonn hå og 2 tonn diverse fisk.

Fisk brakt i land i Troms i tiden 1. januar—19. sept. 1964.

Fiskesort	Mengde	Anvendt til				
		Ising og frysing		Salting	Henging	Hermetikk
		Rund	Filet			
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Skrei	¹ 2 983	195	659	1 659	470	—
Annen torsk . .	9 626	438	5 142	2 567	1 479	—
Sei	13 380	120	3 997	1 582	7 681	—
Brosme	2 269	—	—	8	2 261	—
Hyse	1 227	262	692	—	273	—
Kveite	116	116	—	—	—	—
Blåkveite . .	6 403	3 107	3 296	—	—	—
Flyndre . . .	9	7	2	—	—	—
Uer	1 045	115	930	—	—	—
Steinbit . . .	779	39	740	—	—	—
Størje	—	—	—	—	—	—
Pigghå	—	—	—	—	—	—
Annen	60	5	18	33	4	—
Reke	1 329	922	—	—	—	407
I alt	39 226	5 326	15 476	5 849	12 168	407
« pr. 21/9-63	35 950	5 834	14 738	3 587	11 502	289
« pr. 22/9-62	34 284	6 662	12 309	4 690	10 328	295

¹Tran 1511 hl. Lever 623 hl. Rogn 1537 hl, hvorav saltet 275 hl fersk 1262 hl.

Sogn og Fjordane: Det ble landet 288,2 tonn fisk, hvorav 31,6 tonn torsk, 19,7 tonn hyse, 5,6 tonn lyr, 2,6 tonn sei 1, tonn lange, 3,8 tonn brosmes, 1,4 tonn flyndre, 0,2 tonn kveite, 12,3 tonn lysing, 0,1 tonn uer, 1 tonn skate og 204,1 tonn hå samt diverse fisk 4,6 tonn. Av håen var ca. 30 tonn kystfanget.

Hordaland: Ukefangsten inklusive de omtalte 16,5 tonn levende småsei ble på 172,5 tonn. Utenom levende fisk inngår 4 tonn sløyd sei og lyr, 1 tonn torsk, 9 tonn lange og brosmes, 1 tonn diverse fisk, 137 tonn pigghå og 4 tonn reke.

Rogaland: Med ukens urolige værforhold nådde fiskefangsten bare opp i 170 tonn, hvorav 20 tonn levende og 40 tonn død konsumfisk, samt 110 tonn pigghå. I tillegg til dette kommer 2 tonn ål.

Skagerakkysten: Det meldes om et ukeutbytte av fisk på 40 tonn. Det ble dessuten levert 10 tonn ål.

Oslofjorden: Også i Fjordfisks distrikt var været dårlig. Det ble av fisk landet bare 2 tonn.

Makrell: Det meldes om ukefangst på 145 tonn mot 176 tonn uken før og 730 tonn i uken til 5. september.

Størjefisket: Flåten har ligget værfast denne uke.

**Fisk brakt i land i Møre og Romsdal i tiden 1. januar—
12. september 1964.¹**

**Fisk brakt i land i Sogn og Fjordane i tiden 1. januar—
12. september 1964.¹**

Fiskesort	Mengde	Anvendt til					Fiskemel og dyrefor
		Ising og frysing	Salting	Henging	Hermetikk		
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	
Skrei	4 3 068	5 1 443	814	16	795	—	
Annen torsk ..	14 120	2 289	11 521	61	249	—	
Sei	16 104	7 898	7 378	239	245	344	
Lyr	177	177	—	—	—	—	
Lange	8 914	2 601	6 313	—	—	—	
Blålange	551	—	551	—	—	—	
Brosme	6 059	3	5 520	536	—	—	
Hyse	2 125	1 956	66	6	97	—	
Kveite	938	938	—	—	—	—	
Rødspette	71	71	—	—	—	—	
Mareflyndre ..	—	—	—	—	—	—	
Ål	2	2	—	—	—	—	
Uer	22	22	—	—	—	—	
Steinbit	—	—	—	—	—	—	
Skate og rokke.	370	370	—	—	—	—	
Håbrann	—	—	—	—	—	—	
Pigghå	2 462	2 462	—	—	—	—	
Makrellstørje ..	25	25	—	—	—	—	
Annen fisk	695	694	1	—	—	—	
Hummer	1	1	—	—	—	—	
Reke	—	—	—	—	—	—	
Krabbe	7	—	—	—	7	—	
I alt	255 711	20 952	32 164	858	1 393	344	
Herav:							
Nordmøre	12 416	4 273	6 924	768	107	344	
Sunnmøre og Romsdal ...	43 295	16 679	25 240	90	1 286	—	
I alt 14/9 1963	56 596	23 032	28 077	4 116	997	374	
« « 15/9 1962	49 571	17 834	25 423	5 063	1 220	31	

¹ Etter oppgaver fra Norges Råfisklag, Sunnmøre og Romsdal Fiskesalslag. Omfatter også fisk fra fjerne farvann. Saltfisk er omregnet til sløyd hodekappet vekt ved å øke saltfiskvekten med 72%. ²Lever 9547 hl. ³Herav 1965 tonn saltfisk o: 3380 tonn råfisk. ⁴Damptran 1173 hl. Rogn 2110 hl, hvorav saltet 910 hl, fersk 1161 hl. ⁵Herav til f'et 5 tonn. ⁶ Herav 5169 tonn saltfisk o: 8891 tonn råfisk.

Skalldyr: Av reke hadde Fjordfisk 2,5 tonn kokte og 1,5 tonn rå, Skagerakfisk 10 tonn av hver, Rogaland Fiskesalslag 2 tonn kokte og 10 tonn rå. Enn videre melder Hordaland om 4 tonn reke, Troms om 30,1 tonn og Finnmark om 8,7 tonn. Levendefisklaget melder nå at krabbefisket er slakkere.

Sild, brisling og øyepål.

Feitsild- og småsildfisket: I Nord-Norge foregikk det ikke noe sildefiske i Troms og Finnmark. I Nordland ble det tatt tilsammen 9515 hl, hvorav på Eidsfjord 2615 hl blandingsvare, i Ofoten 900

Fiskesort	I alt	Av dette til				
		Ising og frysing	salting	henging	hermetikk	oppmaling
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Torsk	1 558	1 214	344	—	—	—
Sei	1 767	1 278	353	136	—	—
Lyr	93	93	—	—	—	—
Lange	1 010	550	460	—	—	—
Brosme	662	251	411	—	—	—
Hyse	699	699	—	—	—	—
Kveite	709	709	—	—	—	—
Rødspette	55	55	—	—	—	—
Skate	63	63	—	—	—	—
Pigghå	7 500	7 500	—	—	—	—
Makrellst.	—	—	—	—	—	—
Hummer	3	3	—	—	—	—
Reker	—	—	—	—	—	—
Krabbe	—	—	—	—	—	—
Annen fisk	248	186	3	—	—	59
I alt	14 367	12 601	2 157	136	—	59
« pr. 14/9-63	17 531	14 683	2 326	522	—	—
« « 15/9-62	16 204	13 954	1 551	699	—	—

¹ Etter oppgave fra Sogn og Fjordane Fiskesalslag.
² Herav 202 tonn saltfisk o: 347 tonn råfisk.

hl feitsildblanding og på Helgeland 6000 hl blandingsvare.

Nord-Trøndelag: Her ble det landet vesentlig fra Ytre Bindal 2247 hl, som i sin helhet gikk til mel og olje.

Buholmsråsa—Stad: Det er slakt med fisket i distriktet, som i Trøndelag, Nordmøre og Romsdal ga ca. 1300 hl på hvert av områdene og på Sunnmøre 1800 hl. I sistnevnte tall er inkludert 840 hl Nordsjøfisk, som gikk til mel og olje. Den egentlige ukefangst utgjorde 1430 hl feitsild og 3436 hl småsild, hvorav saltet henholdsvis 393 og 7 hl, til hermetikk 6 og 1679, mel og olje 519 og 1520, til agn 250 og 27, innlandsbruk 262 og 11 samt av småsild til fiskefôr 192 hl.

Sør for Stad ble det i uken i området Stad—Bergen tatt 20 hl småsild og 3250 hl mussa. Sør for Bergen ble det tatt 2530 hl mussa. Fisket i distriktet er med andre ord slaknet betraktelig av, delvis grunnet været, delvis grunnet stor måne, som ikke begunstiger lysefisket om natten.

Fjordsild: Herav hadde Fjordfisk 10,5 tonn og Skagerakfisk 6 tonn.

Feitsild- og småsildfisket 1. januar—19. september 1964.

	Finnmark—Buholmråsa ¹		Buholmråsa—Stad ⁵		Stad—Rogaland ³		Samlet fangst	
	Feitsild	Småsild	Feitsild	Småsild	Feitsild	Småsild	Feitsild	Småsild
	hl	hl	hl	hl	hl	hl	hl	hl
Fersk eksport.....	—	—	² 16 176	1 008	252	—	16 428	1 008
Saltet	1 087	280	4 052	326	1 274	34	6 413	640
Hermetikk	—	1 079	851	31 431	898	24 084	1 749	56 594
Fabrikkersild	220 270	297 124	272 680	146 468	4 502	28 757	497 452	472 349
Agn	13 848	1 204	61 051	1 402	2 209	176	77 108	2 782
Fersk innenlands	147	11	6 035	⁴ 1 674	4 138	2 448	10 320	4 133
I alt	235 352	299 698	360 845	182 309	13 273	55 499	609 470	537 506
I alt pr. 21/9 1963	1 253 273	745 679	86 273	169 538	13 258	89 983	1 352 804	1 005 200
I alt pr. 22/9 1962	1 157 227	663 761	56 303	116 471	7 625	45 798	1 221 155	826 030

¹ Lodde til fabrikk 202 130 hl. Agn 198 hl. Øyepål til fabrikk 1043 hl. ² Herav 16 052 hl til filet. ³ pr. 31/7-64. ⁴ Herav til fiskefor 946 hl. ⁵Korrigerte tall.

Brisling: Det meldes om ukefangst på Vestlandet på 2490 skjegger brisling og 800 skjegger blanding av brisling og mussa.

Snurpe- og trålfisket i Nordsjøen: Fisket var atskillig værhindret og spesielt var snurpeflåten hemmet. Den hadde bare 3 fangster på tilsammen 1546 hl i uken. Disse 3 fangstene ble tatt under noen timers lettere vær på lørdag utfor Egersund. I Randesund ble det levert noen få trålfangster fra Halsebanken. De var på 1442 hl. Egersund melder om landligge mesteparten av uken. Det ble ilandbrakt 1546 hl snurpesild, 255 hl trålsild og 565 hl øyepål samt 470 kasser fórfisk. Haugesundsområdet hadde mottak på 1435 hl trålsild, 2534 hl øyepål og 556 kasser fórfisk. I Bergensområdet utgjorde tilgangen 2830 hl trålsild, 5581 hl øyepål, 160 hl fisk og 533 hl makrell, alt til mel og olje. Nord for Stad mottok fabrikkene 2764 hl øyepål. Ukens totaltilgang kommer dermed opp i 7508 hl sild (= 1546 hl snurpesild og 5962 hl trålsild), 11 444 hl øyepål, 160 hl fisk og 533 hl makrell.

Sildefisket ved Island: Følgende melding fra HMS «Valkyrien» den 21. september er betegnende for siste ukes fiske ved Island: «Ingen notfangster siste uke, noen få drivere tilbake. Noen har trukket overstått sild, opptil 50 tønner, helst småsild. De fleste overveier å avvikle. I dag stormvarsel for hele kysten.»

Summary.

In the week ending September 19th operations were reduced owing to partly bad weather conditions, except for Finnmark. The landings there

amounted to 4690 tons of whitefish compared with 3209 tonn in the preceeding week. Longliners are now taking better catches of haddock, and an improvement in the weather resulted in considerable landings of saithe by the purse seine fleet. The landings of saithe amounted to 3683 tons, of haddock to 584 tons and of cod to 325 tons. In Troms 708 tons of white fish and deep water prawn were landed, about 300 tons less than last week's.

Alesund reports of good landings by the bigger longliners fishing the Shetland and Rockall areas, but of small results and adverse weather for the smaller vessels fishing the edges of the Norwegian shelf. The weeks landings amounted to 631 tons. The more important items were 441 tons of ling and cusk, 20 tons of halibut and 34 tons of skate.

The landings of whitefish and deep water prawn

Makrellfisket 1964.¹

Anvendelse	1964		1963
	i tiden 7/9-12/9	I alt pr. 12/9	I alt pr. 14/9
	tonn	tonn	tonn
Fersk innenlands.....	79	3 634	3 527
Fersk eksport	—	391	1 046
Frysing, rund.....	—	1 680	1 589
Frysing, filetert	10	271	3 129
Frysing, sløyd	—	2 041	1 989
Salting	4	2 677	1 811
Hermetikk	36	673	964
Agn.....	10	1 705	2 045
Formel	37	3 599	7
Røking	—	—	23
Diverse.....	—	12	6
I alt	176	16 683	16 136

¹ Etter oppgaver fra Norges Makrellag S/L.

in Sogn og Fjordane and the southern districts were much smaller than those in the preceeding week.

The production of herring was also on a small scale. This applies to the fat and small herring fisheries in coastal and fjord waters as well as to the trawl fishery in the North Sea, and to the herring fishery off Iceland.

Melding fra Fiskeridirektøren

Utvidelse av Storbritannias fiskerigrense.

En har mottatt melding om at utvidelsen av fiskerigrensen i Storbritannia til 12 nautiske mil vil bli satt i verk fra 30. september d. å.

Etter forhandlinger mellom Norge og Storbritannia vil det med det første bli undertegnet en avtale som sikrer norske fiskefartøyer en begrenset adgang til fortsatt å fiske innenfor 12-mils grensen.

Ordningen går ut på følgende:

1. Norske fartøyer kan inntil 31. desember 1984 fortsette å fiske i beltet mellom 6 og 12 mil fra grunnlinjene for det britiske sjøterritorium:
 - (a) etter *pigghå*: i et område som går fra en linje rett vest fra Ard an Runair (North Uist) nordover til en linje rett øst av Start Point (Orknøyene), og som omfatter områdene rundt Flannanøyene, Shetlandsøyene og Fair Isle og de utenfor liggende øyer i St. Kilda-gruppen, North Rona og Sulisker, Sule Skerry og Stack Skerry, og
 - (b) etter *brugde*: i det samme område som for *pigghå* og også i området mellom en linje rett vest av Ard and Runair.
2. Norske fartøyer kan også fortsette å fiske *pigghå* og *brugde* i de områder som er nevnt under punkt 1 (a) og (b) opp til en grense på 3 mil fra grunnlinjene for det britiske sjøterritorium inntil 31. desember 1965, samt, hvor det er trukket opp rette grunnlinjer eller stengningslinjer for bukter på mer enn 10 mil, inntil 31. desember 1966.
3. Inntil de to regjeringer blir enige om noe annet, skal reglene for utøvelsen av fisket som håndheves av britiske myndigheter overfor norske fiskefartøyer som fisker i de områder som er beskrevet i punkt 1 (a) og (b) være de regler som inneholdes i konvensjonen om ordning av fiskerioppsynet i Nordsjøen, undertegnet i Haag den 6. mai 1882.

Bestemmelsene i overenskomsten av 1882 angående utøvelsen av fisket svarer stort sett til de aktsomhetsregler som er fastsatt i norsk fiskerilovgivning.

Bestemmelser til beskyttelse av fiskebestanden vil ikke bli utferdiget uten etter avtale med den norske regjering.

En regner med at nødvendige informasjonen om hvor det er trukket opp rette grunnlinjer eller stengningslinjer for bukter som basis for beregningen av fiskerigrensen, vil bli kunngjort av de britiske myndigheter.

Lover og bestemmelser gitt i medhold av lov.

Forbud mot lysing etter sild og fisk.

I medhold av § 4 i lov av 17. juni 1955 om saltvannsfiskeriene og § 37 i lov av 25. juni 1937 om sild- og brislingfiskeriene og kgl. res. av 17. januar 1964 har Fiskeridepartementet ved skriv av 9. september 1964 bestemt:

I

Det er forbudt å bruke lys ved snurpenotfiske etter sild og fisk i følgende områder i Nordland fylke:

1. «Reppa» i Indre Tjongsfjord, Rødøy kommune, kart nr. 62, innenfor en rett linje trukket fra Kjetneset (66°39,3' N, 13°32,2' O) til Hesten (66°39,6' N, 13°32,5' O).
2. Vistenfjorden i Vevelstad kommune, kart nr. 55, innenfor en rett linje trukket fra Kjølneset (65°40,9' N, 12°39' O) til Tverlandet (65°40,6' N, 12°40,2' O).
3. Eidsfjorden i Sortland kommune, kart nr. 76, innenfor en rett linje trukket fra Pollnesskalen lykt i NV retning til sørøstre odde ved innløpet til Nokkabogen (68°43,7' N, 15°4' O).
4. Lundstøa i Dønna kommune, kart nr. 59, innenfor en linje trukket fra Titternes (66°10,4' N, 12°30' O) i S retning til Hundholmen (66°9,3' N, 12°29,3' O) og videre OSO retning over nordligste pynt av Nordneset på Kjeøy til fastlandet på Dønna (66°8,8' N, 12°32' O).
5. Kverva i Dønna kommune, kart nr. 59, innenfor (øst for) en rett linje trukket fra jernstake på Rensøgalten i S retning til varde på ytterste punkt av Voldeneset.
6. Skagafjorden i Dønna kommune, kart nr. 56, innefor en rett linje trukket fra Kausneset (66°3,7' N, 12°23' O) til søndre odde på Nautøy (66°4,2' N, 12°20,4' O).
7. Vikadjupe i Vega kommune, kart nr. 54 og 55, innenfor en rett linje trukket fra søndre Aunholmen på Vega (65°36,2' N, 11°57' O) i SO retning til Klabben lykt, videre i VSV retning til øya Kvittingen (65°33,7' N, 11°54' O) og herfra i NV retning over Håbranden lykt til Havnøy på Vega.
8. Nordfjorden i Gildeskål kommune og Beiarfjorden i Beiarn kommune, kart nr. 227, innenfor (sør for) en rett linje trukket fra Mulnesodden på Sandhornøya til Reinneset lykt på fastlandet, og innenfor (nord for) en rett linje trukket fra Nordre Sandnes til Sandhornøya (67°4,5' N, 14°13,5' O) i O retning til Framnes på fastlandet (67°4,5' N, 14°14' O).
9. Kvina i Lurøy kommune, kart nr. 62, innenfor en rett linje trukket fra nordvestre odde av Bjørnøy (66°28' N, 13°5,2' O) i NO retning til Utneset (66°28,6' N, 13°6,5' O).
10. Leirfjorden i Leirfjord kommune, kart nr. 57,

- innenfor en rett linje trukket fra Skovikneset (66°2,8' N, 12°57,2' O) til Bjørsvikneset (66°3,6' N, 12°57,3' O).
11. Hammesleira i Tjøtta kommune, kart nr. 56, innenfor rette linjer trukket fra nordøstre odde på Faksholmen (65°51,5' N, 12°24,3' O) i NO retning til sørvestre odde på Gammelgårds-holmen (65°52,2' N, 12°26,5' O) og herfra i NNV retning til østre odde på Brautholmen (65°53,3' N, 12°25,5' O).
 12. Beisfjorden i Ankenes kommune, kart nr. 230, innenfor broen over fjorden ved Fagernes.
 13. Misvær-fjorden i Skjerstad kommune, kart nr. 227, innenfor en rett linje trukket fra Kalv-hagen (67°13,9' N, 15°0' O) tvers over fjorden til Skjerstad (67°13,9' N, 15°1,5' O).
 14. Valnesfjorden i Fauske og Bodin kommuner, kart nr. 227, innenfor en rett linje trukket fra Alnestangen lykt i NNV retning til søndre odde på Litleøy (67°17,5' N, 15°2,5' O).
 15. Osan i Bindal kommune, kart nr. 224, innenfor en rett linje trukket fra Terråknosodden (65°5,7' N, 12°23,5' O) til Klavaodden (65°5,9' N, 12°24,4' O).
 16. Sørvikbukta i Dønna kommune, kart nr. 59, innenfor rette linjer trukket fra Risneset (66°6,5' N, 12°28' O) til søndre odde på Ho-holmen (66°6,8' N, 12°27,4' O), og fra nordre odde på Grimsøy (66°7,4' N, 12°28,5' O) til nordre odde på Burøy (66°7,6' N, 12°29,2' O).
 17. Hopen i Saltenfjorden, Bodin kommune, kart nr. 65, innenfor en rett linje trukket fra Lang-odden på Hopens østside (67°17,6' N, 14°43' O), over lykten på Mefallsskjæret til søndre odde på Kvalvåg (67°17,6' N, 14°40,7' O).
 18. Stavfjorden i Nordfold kommune, kart nr. 227, innenfor en rett linje trukket fra lykten på Tverrfjellodden i NNO retning til Lofotholet (67°43,3' N, 15°33,5' O).
 19. Belkjosen i Nordfold kommune, kart nr. 227, innenfor en rett linje trukket fra Håkjerring-neset (67°48,1' N, 15°23' O) til Ørnesodden ved Bjørsvik (67°48,6' N, 15°27' O).
 20. Brattfjord i Nordfold kommune, kart nr. 227, innenfor en rett linje trukket fra Furuneset (67°41,5' N, 15°17' O) langs revet i NNO retning til nordsiden av fjorden (67°41,8' N, 15°17' O).
 21. Meisfjorden i Leirfjord kommune, kart nr. 57, innenfor en rett linje trukket fra Leinesodden (66°2' N, 12°39,2' O) til sørvestre odde på Ul-vangsøy (66°2,6' N, 12°39,2' O).
 22. Sømnesvika i Sømna kommune, kart nr. 53, innenfor en rett linje trukket fra Jarholmen lykt i V retning til nordligste kant av Sømnes-galten (65°22,4' N, 12°26,2' O).
 23. Efjorden i Ballangen kommune, kart nr. 230, innenfor en rett linje trukket fra Hammholmen lykt til nordøstre odde på Barøy (68°21,4' N, 16°10' O).
 24. Grunnfjorden og Trollfjorden i Hadsel kom-mune, kart nr. 69, innenfor en rett linje trukket fra søndre odde på Braksetholmen

(68°20,2' N, 14°58,2' O) til søndre odde på Brakøy (68°20,2' N, 15°0,3' O).

25. Dypingspollen i Steigen kommune, kart nr. 68, innenfor en rett linje trukket fra nordodden av Dypingsøy (67°55,2' N, 15°22' O) i O retning Strandøy (67°55,3' N, 15°23,4' O).
26. Holmvågfjorden i Steigen kommune, kart nr. 68, innenfor en rett linje trukket fra Vinsnes-odden (67°53,2' N, 15°15,6' O) til Sandøy (67°53,5' N, 15°16,1' O).

II

Bestemmelsen trer i kraft den 1. oktober 1964 og gjelder inntil 1. mai 1966.



Ut-
landet

Islands sildefiske.

Ifølge undertening fra Reykjavik utgjorde utbyttet av Is-lands eget sildefiske pr. 12. september 93 576 tonner cutsild (i fjor 263 180), 147 840 tonner sukkerbehandlet sild (i fjor 129 479), 61 540 tonner krydret sild (i fjor 70 576) = tilsammen 302 956 tonner mot 463 235 tonner i fjor samtidig. Enn videre er det levert til mel- og oljefabrikkene 2 864 678 hl mot 1 611 920 hl i fjor og til fryseriene 39 644 hl mot 31 655 hl i fjor.

Det hollandske sildefiske.

I uken som endte 12. september ble det i hollandske havner landet 24 832 tonner saltet nordsjø-sild. I motsvarende uke i fjor ble det landet 40 925 tonner. Fra fisket begynte og til 12. sep-tember er det blitt landet 99 741 tonner matjessild, 125 001 tøn-ner fullsild, 30 535 tonner rundsaltet vare og 731 tonner tomsild = tilsammen 256 018 tonner sammenliknet med 372 204 tøn-ner i fjor.

Mindre torsk i Grønland.

«Grønlandsposten» nr. 13 opplyser at det i årets fem første måneder bare ble innhandlet 1507 ton torsk i Grønland. Dette er halvparten av de omsatte kvanta i 1963 til samme tid. Disse lå på sin side 35 % tilbake for tallet for 1962. Det skyldes på den strenge vinter og det kalde vårvær. I de sørlige distrikter er det storisen som har hemmet fisket.

Problemer for hermetikkindustrien i Alaska.

Nedenfor gjengis lederartikkelen i augustnummeret av «Pa-cific Fisherman»:

«Da guvernør William A. Egan, Alaska, i juli innbød japan-ske fiskeriselskaper til å seile sine fryseriskip inn i territorial-farvann i Alaska, ankre opp i beskyttete havner, og kjøpe fisk over rekken fra amerikanske fiskefartøyer, åpnet han porten for en strøm av følger som bare er begynt å gjøre seg gjeldende.

Hvor lenge det vil vare, og i hvilken grad den vil spre seg

er det ingen som vet i dag, men tenkende folk, da spesielt slike som har en viss bakgrunn i Nord-Stillehavets internasjonale fiskeriforhold, finner utsiktene rystende.

«Pacific Fisherman» gjør her ikke noe forsøk på noen utømmende behandling av forutgående detaljer, men vil holde seg til uomtvistete fakta. Følgen av disse bekymrer oss mest. Vi skal i få ord forsøke å trekke opp den aktuelle situasjon — og vi skal holde oss fra hysteri og skjelsord, hvilket har preget de fleste meldinger om saken.

Vi skal dernest stille visse alvorlige spørsmål med hensyn til fremtiden og den virkning guvernør Egans handling kommer til å utøve.

I begynnelsen av 1964 gjorde hermetikkfabrikantene i Prince William Sound forsøk på å forhandle om fiskeprisene i 1964 med Cordavo Marketing Association. Disse forhandlinger fikk ikke noen dypere betydning før i mai.

I løpet av denne måned antydte guvernør Egan overfor Salslaget (Marketing Association) at han, dersom det ikke lyktes å oppnå en for dette tilfredsstillende prisavtale, ville innby japanske selskaper til Alaska-farvann. Slik berettes det fra Alaska og «Pacific Fisherman» har aldri støtt på noen avsnaning. Derimot har en fått bekreftelse på meldingen fra tidskriftets korrespondent i Japan.

Salslaget ønsket en 10 prosents økning i forhold til 1963-prisen på pinks, som var 10,5 c. De større fabrikanter fremholdt at de hverken kunne gå med på å betale forhøyelsen eller 1963-prisen. Årsakene var disse:

1. De hadde tapt store pengeløp på pinks til 1963-prisen. (På informert hold opplyses det at laksehermetikkfabrikantene i Alaska i sin helhet led et tap på om lag \$ 6 000 000.)

2. Enighet var blitt oppnådd i samtlige øvrige distrikter i Alaska (unntatt Prince William Sound) om en lavere pris enn den som gjaldt for pinks i 1963, som hadde påført tapene.

Salslaget insisterte fortsatt på 1963-prisen den 8. juli, da forhandlingene gikk i stå.

Ifølge våre underretninger fra Japan foreslo guvernør Egan for japanerne før den 14. juli at deres fartøyer kom inn i United States territorialfarvann og kjøpte laks til 10,5 c. fra fiskerne.

Til å begynne med var japanerne ikke interesserte, men 19. juli godkjente den japanske statsinstusjon Japan Fishery Agency foretaket. (I Japan er en regjeringsgodkjennelse ensbetydende med et direktiv). Kvoten ble fastsatt til 10 000 tonn, hvorav 90 % pinks. Der ville bli 8 fryseriskip fra Taiyo Gyogyo K.K., Nichiro K.K., Nippon Suisan K.K. og Kyokuyo Hoge K.K. I skrivende stund var samtlige på stedet og mottok fisk.

Japan Fishery Agency krevde at så godt som all pink kjøpt i Alaska ble hermetisert, og at regelen skal være at produktet må reeksporteres. (Dette er et spesielt viktig punkt å huske når spørsmålet blir stillet.)

De japanske selskaper som kjøpte pinks i Alaska fastsatte straks fangstgrenser varierende med lakseinnsigets størrelse, antallet av lastende fryseriskip, og frysekapasiteten. I skrivende stund hadde grensen rangert mellom 45 og 500 fisk pr. mann pr. dag.

Japanerne godtok dessuten bare lys fisk og avslo å ta imot fisk som hadde merke av ferskvannsopphold.

Så langt med hensyn til virkelige fakta avkledd alt hysteri, utskjelling og etterpåkløkskap. Dernest noen spørsmål, noen svar og noen tanker på lengre sikt:

Er Egans tiltak lovlig samt overensstemmende med North Pacific Treaty? Utenriksdepartementet henviste til den holdning

som var blitt inntatt opprinnelig for 3 år siden under andre omstendigheter og uttalte at det «ikke anså japanske innkjøp av laks fra amerikanske fiskere å være i strid med «tre-parters traktaten». Telegrammet sa også at «departementet anser dette som en ren kommersiell transaksjon».

Utenriksdepartementet sa intet om handlingens virkning på traktaten, men mange spør slik som dette:

«Var ikke grunnen til at den japanske regjering godkjente guvernør Egans invitasjon den at den anså tilbudet likt med oppretting av en posisjon fra hvilken Japan med styrke kunne føre an under konferansen med US om King Crab i Wahington i august og med Canada og USA vedrørende revisjon av North Pacific Treaty i Ottawa i september?

Vil ikke denne aksjon bety en brutal handicap for våre forhandlere?

Vil ikke neste trekk komme til å bli innkjøp av King Crab på havet utfor Kodiak Island, ja til og med på havnen i byen Kodiak? Hvordan vil det bli med arbeidssituasjonen i krabbe-fabrikkene hvis dette skjer? Har ikke Kodiak-fiskerne allerede diskutert dette seg imellom?

Hvor mange hermetikkarbeidere og båtmannskaper på førefartøyer i Alaska vil miste sitt levebrød etter hvert som den fulle virkning melder seg?

Har ikke United States høyesterett (Supreme Court) avsagt kjennelse for at frysing ombord i skip er å betrakte som «tilvirking»? Jo, den har i en skattesak fra Alaska.

Har US emigrasjonsmyndigheter sett nærmere på lovligheten av utlendingers fisketilvirking i USA's territorialfarvann?

Hva vil bankene si når hermetikkindustrien søker å ordne seg finansielt for 1965-sesongen? Vil de ikke spørre om hvilken sikkerhet industrien har for at ikke japanerne får tak i fisken? Og vil ikke fabrikantene måtte medgi at japanerne har langt lavere arbeidskostnader, ingen beregning for førefartøyer og ingen skatteerleggelse til Alaska og USA.

Vil ikke det logiske resultat av Egans aksjon eventuelt bli oppankring av japanske fryseriskip ved San Juan Islands, hvor de kunne laste Sockey direkte fra fiskerne i Puget Sound?

Eller kunne de ikke ta imot Bristol Bay Reds på skipsanker-plassen utfor Naknek, mens de fastboende hermetikkarbeidere fra Alaska går uten arbeid og uten mat?

Kunne ikke et japansk fryseskip kjøpe Chinooks i San Franciscobukten av dorgebåtene, salte den ombord og selge fisken til røkeriene i Los Angeles?

Hva kan en gjøre med det? Var det ikke slik en spurte i Canada for noen år siden da en liknende situasjon oppsto, idet pakkere fra USA søkte å kjøpe Sockey, Pink og Silver laks i det sørlige British Columbia?

Fant ikke Canada rådgjerder? Forbød ikke en kanadisk resolusjon eksport av utilvirket Sockey, og Pink samt Silver etter at disse har nådd det stadium hvor de benyttes til hermetikk?

Har ikke dette virket til beskyttelse for den kanadiske industri og de den beskjeftiger?

Svaret på alle disse spørsmål er ja.

Disse spørsmål vil gi forklaring på hvorfor innsiktsfulle menn og kvinner tror at det er blitt gjort en alvorlig feil. Det er for sent å gjøre noe med saken denne sesong.

Men det er ikke for sent å finne måter hvorpå strømmen av følger kan vendes. Det er mulig at guvernør Egan omgås med liknende tanker, idet han siteres i en pressemelding fra Anchorage med følgende uttalelse: «Vi trenger en sterk, sunn og progressiv lakseindustri i Alaska. Alaskas innvånere vil gjøre

sitt ytterste i så måte. Men industrirepresentantene må omgi seg med ansvarsfullhet og orientere seg alaskansk.»

Tiden er nå inne til å studere problemet rolig, lidenskapsløst og med omtanke. En må beslutte seg til hvilken kurs som er i samfunnets interesse — hvorvidt Alaska vil høste større fordel av sin naturrikdom ved å tilvirke fangsten i Alaska med egne arbeidere og hermetikkfabrikker, som betaler skatt til Alaska, eller ved å la råfiske tilvirke ombord i utenlandske skip som selger den, eller i hvert fall en del av den, tilbake til oss.

Canada hadde et liknende problem som hurtig ble løst. Canada selger sin laks hvor og slik denne naturrikdom kommer alle kanadiere til gode.

Dette er en sak for lovvedtak — fortrinnsvis både gjennom Alaskas lovgivende forsamling og kongressen. En aksjon må ikke la vente på seg dersom ubotelig skade skal kunne unngås.

Da dette er et ømtålelig, spesialisert problem, burde det kanskje utredes av et fullt kvalifisert, politisk ubundet økonomisk forskningsinstitutt, som Stanford Research Institute eller Batelle Memorial Institute.

Ennå et spørsmål: Hvordan oppnår en den for hele samfunnet største avkastning av de amerikanske lakseressurser? Det er det saken dreier seg om!

Inter-amerikansk yellowfin-kvotensom Peru vegrer seg mot.

Av augustutgaven av «Pacific Fisherman» fremgår det at Perus avslag på å gå ned på Yellowfin-kvoten, som Inter-American Tropical Tuna Commission foreslo, har holdt tunafiskerne i Øst-Stillehavet i normal virksomhet i juli og i hvert fall til midten av august.

Peru underrettet US State Department om at det ikke ville

bli turffet beslutning i saken før et møte var blitt avholdt med kollegaene Ecuador og Chile i South Pacific Commission 12.—14. august.

IATTC hadde anbefalt at Yellowfin-fisket burde begrenses fra 1. juli, idet en på dette tidspunkt ventet at fangsten skulle ha nådd 74 500 tonn. Differansen i forhold til totalkvoten på 77 000 tonn ville bli fylt i ly av en bestemmelse som går ut på at fartøyer kan levere opptil 15 % av sin fangst i Yellowfin etter at restriksjonene er trådt i kraft.

Dersom Peru skulle samtykke etter møtene i South Pacific Commission ville kvoteordningen tre i kraft med 2 ukers varsel.

Den 20. juli utgjorde Yellowfin-utbyttet fra Øst-Stillehavet 73 167 tonn. Den eksisterende traktat gir som nevnt fartøyene fortsatt adgang til å levere 15 % av sin fangst i Yellowfin også etter at totalkvoten på 77 000 tonn er blitt nådd. Costa Rica, Ecuador, Mexico, Panama, Japan og USA har samtykket i kvoten, Peru har ikke, og Chile har bedt om fritakelse.

Sovjet-gigant.

Russiske skipsingeniører har avgitt teknisk utkast til Vostok («Øst»), fiskefabrikkskipet med et deplasement på 43 000 tonn. Utkastet er nå blitt godkjent.

Denne havgående gigant blir nesten en kvart kilometer lang, mens største dekkbredde blir på 27 meter. Tilvirkingskapasiteten innenfor et bredt produktområde blir på 300 tonn fisk daglig. Operasjonsrekkevidden blir ubegrenset.

Skipet vil bli bygget på Admiralitetsverftet i Leningrad, hvor det for tiden bygges tankskip med deplasement på opptil 60 000 tonn. Dusinvis av vitenskapelige sentra rundt om i landet har arbeidet med forskjellige problemer forbundet med Vostoks konstruksjon. Det vil bli gjort utstrakt bruk av plastmaterier.

Redningskøytenes stasjonering oktober/november/desember 1964.

Stasjoner :

Vardø
 Båtsfjord fra 15/10
 Honningsvåg
 Havøysund fra 15/10
 Burøysund fra 15/10
 Tromvik fra 15/10
 Senjehopen/Husøy
 Gryllefjord
 Andenes
 Myre/Stø fra 5/10
 Straumsjøen/Jenskaret
 Fleinvær (kryss til Støtt og Fugløyvær)
 Træna/Skibbåtsvær/Åsvær/Brasøy (etter fiskets gang) fra 15/10
 Lauvsnes kryss Folla
 Halten fra 16/11
 Sørburøy/Gjesingen til 15/11
 Mausundvær
 Veidholmen/Vestsmøla/Brattvær
 Vevang
 Ona fra 15/10
 Fosnavåg fra 15/10
 Måløy
 Kalvåg/Bulandet
 Fedje/Blomvåg fra 15/10
 Skudeneshavn fra 15/10
 Tananger
 Egersund
 Rasvåg fra 15/10
 Skjernøysund fra 15/10
 Flekkerøy
 Kilsund fra 15/10
 Langesund fra 15/10
 Skjærhollen

Fartøyer :

R/K «Olav Østensjø jr.»
 R/K «Therese Klaveness»
 R/K «Haakon VII»
 R/S «Gustav B. Bull»
 R/K «J. M. Johansen»
 R/S «Ole O. Lian»
 R/S «Chr. Bugge»
 R/S «Ragnhild Schanche»
 R/S «Tønnes Puntervold»
 R/S «Storebrand»
 R/S «Thomas Fearnley»
 R/S «Biskop Hvoslef»
 R/S «Erik Farup»
 R/S «Willie Wilhelmsen»
 R/S «Oscar Nibe»
 R/S «Oscar Nibe»
 R/S «Andreas Aarø»
 R/S «Torungen»
 R/S «Osloskøyta»
 R/S «Idun»
 R/K «Skomvær II»
 R/K Bergen Kreds»
 R/S «Frithjof Wiese»
 R/S «Chr. Børs»
 R/K «Hjalmar Bjørge»
 R/S «Karine Moe»
 R/K «Ambassador Bay»
 R/S «Fredrik Langaard»
 R/K «Olav Ringdal jr.»
 R/S «Sørlandsskøyta»
 R/S «Ingeborg Platou»
 R/S «Ulabrand»
 R/S «Oslokjøpmannen»

Førere :

Gudmund Fredriksen
 Hans Godvik
 Walter Svendsen
 A. Blix Martinsen
 Oskar Marthinsen
 Oddmund Berntsen
 Daniel Danielsen
 Hegge Winjek
 Morten Hansen
 Ole Johansen
 Harry Solsem
 Roald Hallvik
 Sigmund Johansen
 Kristoffer Restad
 Jørgen Stordal
 Jørgen Stordal
 Johs. Bustvik
 Jarle Skomsøy
 Einar Fjortoft
 Einar Gjelberg
 Tore Gustad
 Nils M. Liseth
 Frithjof Kaland
 Ingvald Farstadvoll
 Tor Stenseth
 Idar Daleng
 Harald Evensen
 Ingvald Viksøy
 Koldevin Ellingsen
 Peder Pedersen
 Ove Olsen Bratli
 Kristian Anker
 Bernhard Furdal

